

國國家圖書館出版社



## 第9册目录

中国传教使团年鉴第6卷第1-24章(191:	()
------------------------	----

PREFACE				
	VIOUS YEAR E			. I-IX/
IMPORTANT	EVENTS IN	CHINA, 1914.		X-XI
Chapter				PAGE
I. GEN	ERAL SURVE	Y OF 1914. Rev. A. H. Smi	th, D.D.	
II. THE	CHRISTIAN C	HURCHES IN Rev. A. H. Smit	CHINA th, D.D.	31
		D ELSEWHER	₹E	36
Luti Uni Bap on S in t 40; Adj sha, Eva Visi Chu Hui Val sion Can Eva	Devolution in Sheran Theological on Theological of tist Conference, Salaries and Self-Resouth, 40; No Practical Union unct, 42; Evang 42, Mission to Resouth of China, 43; Irch and Society in the College for Varies in China, 48; Hsun Engelisation in Sherand Organisation	I Seminary, 36; College, 37; Sout 37; Report of Con Support, 38; Self-ew School for the 42; German elistic Mission in ckshaw Men, 42; ences, 43; A I Progress in Shan Fukien, 44; Progress in Shan Revival, 45; Women, 47; Kore 48; Moral Ref Isien Fair in Homantung, 50; Administration of the control of the co	Canton In China In China In Support In Deaf, Mission In Chang- Summer Layman's Insi, 43; Insi, 4	
IV. CON	STITUTIONAL	Prof. L. R. C		52
V. GEN	ELOPMENT	IN 1914-15.	DEV=	74
Dev	Finance, 76; velopment, 83;	Railways, 80; Foreign Affairs,	General 85; A	

Chapter		P	AGE
VI.	GROWTH OF THE PROTESTANT CHURCH IN CHINA 1813=1913. Rev. Wynn C. Fairfield		91
VII.	MEETINGS OF FEDERAL COUNCILS. Chekiang, 94; Kwangtung, 94; Presbyterian Bodies, 95; Shantung, 96; Kiangsu, 96; General Synod of Chung Hua Sheng Kung Hui, 97.		94
VIII.	DISTRIBUTION OF MISSIONARIES IN CHINARev. E. C. Lobenstine		100
IX.	CHINA INLAND MISSION, A Jubilee Survey Marshall Broomhall		123
Х.	THE EVANGELISTIC SITUATION.  Report of Special Committee (C.C.C.)		135
XI.	PROVINCE WIDE EVANGELISTIC CAMPAIGN, Fukier.		
	E. H. Munson		144
XII.	SOME LESSONS FROM EVANGEL= ISTIC MEETINGS FOR SPE= CIAL CLASSES, 1914=15. Dr. W. E. Taylor		161
· VIII			
XIII	ISTIC AGENCY	171 173	171
	3. How I use the Post Office. Dr. Hallock 4. Missionary Press Bureau in China. Editor	176 180	+ = 7
XIV	WORK IN WEST CHINA.  1. Evangelistic Work. Rev. R. O. Jolliffe 2. Christian Educational Union.	184	184
	Rev. E. W. Wallace 3. Union University, Chengtu.	188	
	Rev. J. L. Stewart	193	
	<ol> <li>Medical WorkRév. O. L. Kilborn</li> <li>Aboriginal Work in Yunnan.</li> </ol>	197	
	6. Work among the Aborigines of Kwei-	200	
VV	chow	204	
AV	MISSION FIELD.  P. W. McClintock & F. P. Gilman		208

Chapter			PAGE
XVI.	REPORTS FROM THREE DENOM.NA- TIONAL GROUPS		219
	1. The Presbyterian Group	219 237 246	
XVII.	SOME VILLAGE MISSIONS IN CHINA		257
	1. Pangkiachwang, Shantung. Rev. A. B. De Haan	257	
	2. German Country Work in Canton Dr. W. Oehler	265	
	3. Story of a Country Station, Siao Chang, Chihli Rev. W. Hopkyn Rees, D.D.	272	
XVIII.	THE RELIGION OF THE CRESCENT		277
	IN CHINA F. H. Rhodes	277	211
	1. A Problem	281	
	3. Efforts to deal with the Problem	283	
	4. Topics for Prayer	288	
	5. Borden Memorial	290	
VIV	MEDICAL MISSIONARY WORK IN		1.2,500
AIA.	CHINA		292
	1. Review Dr. E. H. Hume 2. Report of the China Medical Commission	292	
	of the Rockefeller Foundation	303	
	3. Work among Lepers	304.	
	4. Religious Work in connection with Hos-	905	声 计工具
	pitals	305	
XX.	SOCIAL SERVICE IN CHINA.		
	Herbert Cressey		321
XXI.	THE YOUNG MEN'S CHRISTIAN AS- SOCIATION		337
YYII	WOMEN'S WORK		343
AALI.	프레트(GA) 프리트 (GA) 프레티스 4시아 (스트트) 스크 및 실하고 (GA) (GA) (GA) (GA) (GA) (GA) (GA) (GA)		010
		343	
	2. Among the Women of Peking.  Mrs. Ament	347	
	3. Home for Aged Christian Widows.  Miss E. C. Dickie	350	
	4. The Chinese Woman as Doctor and		37.
	Nurse	352	
	5. Door of Hope, Shanghai	359	
	Fukien Miss M. E. Faithfull-Davies	362	47 32 7

Chapter		PAGE
XXIII. THE YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION, 1914.		
Miss Grace Coppock		370
XXIV. GENERAL EDUCATION		377
1. Educational Association of China. Dr. F. D. Gamewell	377	
2. Central China Christian Educational UnionRev. H. B. Rattenbury	380	
3. East China Educational Association. Rev. J. W. Crofoot	392	
4. Educational Association of Kwangtung. Mr. C. G. Fuson	394	
5. Government Education	399	
6. Principal Missionary Schools of Higher Grade	401	
7. Agricultural Dept. of Nanking University 8. Summary of Reports of the Schools	402	
visited by the Language Study Commission	404	
1. Sanday School Union.		411
Rev. E. G. Tewksbury  2. Winning the Children.	411	
Rev. J. B. Webster  3. Christian Endeavour.	418	
Mr. & Mrs. Strother 4. Tentative Report on Theological Educa-	423	
tion	425	
XXVI. CHRISTIAN LITERATURE IN CHINA.	404	434
1. Its Present StateThe Editor 2. Report on Christian Literature	434	
3. The Tract Societies	446 457	, ide
5. Weekly Bulletin Plan of Tract Distribu- tion Rev. J. E. Shoemaker	459	
6. Chinese Periodicals	463	7 1 3
XXVII. THE BIBLE IN CHINA	400	466
Note by Editor  I. List of Versions, with notes.	466	
Rev. G. H. Bondfield II. Bible Translation and Revision.	467	
Rev. G. H. Bondfield III. British & Foreign Bible Society.	473	
Rev. G. H. Bondfield IV. American Bible SocietyDr. Hykes	475	
V. National Bible Society of Scotland	479	

Chanton			PAGE
Chapter XXVIII.	SECOND YEAR OF THE CHINA CONTINUATION COMMITTEE.  Rev. E. C. Lobenstine		481
	Significance of Existence, 481; Year of Progress, 483; Meetings Held, 486; Making of a survey, 488; Chinese Church Year Book, 490; Work of Special Committees, 490; Chairmen, 498.		**
XXIX.	COMMITTEE ON BUSINESS AND ADMINISTRATIVE EFFICIENCY REPORT		500
	Introductory, 501; Fundamental Principles, 502; Central Business Agency, 512.		
XXX.	MISSION PRESSES IN CHINA Rev. C. M. Myers		516
XXXI.	MISCELLANEOUS	#T.]!!	533
	I. Chinese Student Volunteer Movement for Ministry.  II. Language Schools. Rev. W. B. Pettus III. Opium Reform.  IV. Work of the Tsinanfu Institute.  Rev. J. S. Whitewright  V. C. R. Mills Memorial School for the Deaf VI. (VII). Work for the Insane.  Dr. C. C. Selden	533 534 534 537 541 544	
XXXII.	ABROAD Rev. G. F. Mosher		550
XXXIII	A. In the United States In California In New York B. In Canada C. In Australia In New Zealand D. In Burma E. In Hawaiian Islands F. In Java G. In Malay States; Sarawak; Borneo H. In the Philippines I. In Samoa J. In Siam GREEK CHURCH IN CHINA	550 555 559 561 562 567 570 570 572 573 577 580 580	583
XXXIV.			
	CHINA		585

### APPENDICES

- I. Obituaries.
  - II. A. Union Committee.
- B. Missions and Officials.
  III. Statistics.

## DIRECTORY OF PROTESTANT MISSIONARIES.

A. By Mission. B. By Province. C. Alphabetical.

## THE

# CHINA MISSION YEAR BOOK

BEING

# "THE CHRISTIAN MOVEMENT IN CHINA"

1915

(SIXTH YEAR OF ISSUE)

EDITED BY

Rev. D. MacGILLIVRAY M.A., D.D.

A Companion Volume, "Survey of the Missionary Occupation of China" By Thos. Cochrane, M.B., C.M. Also an Atlas

THE CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY FOR CHINA
SHANGHAI
1915

### THE YEAR BOOK IS SOLD:

In Great Britain by
The Religious Tract Society, St. Paul's Churchyard, London, E.C.

In Canada by
Foreign Mission Committee, Presbyterian Church in Canada, Toronto.

In the United States by Missionary Education Movement, 156 Fifth Avenue, New York.

#### PREFACE

As the Sixth Annual issue of the China Mission Year Book reaches the hands of its readers the great European War, after a year or more, is still raging. We are thankful to the great Head of the Church that the work described in this Year Book does not appear to have suffered much on this account, but the bills are not all in yet. The general impression given by the reading of our chapters is that in China there is an extraordinary preparedness for a forward movement, such as has never been before possible, and notwithstanding war conditions a spirit of optimism seems still to pervade all missionary ranks. Nevertheless every mission could tell a sad tale of retrenchments and hopes deferred. Practically all new schemes have been shelved, and only buildings, for which the money was already in hand, have been gone on with. Some schools, especially the German, have been closed. Work in East Shanfung was stopped during the time of the Anglo-Japanese campaign. The cost of living is still rising. A few doctors have gone to the front. Drugs and surgical material are soaring. The greatness and the newness of the opportunity gives China missionaries special cause to mourn over the war. But, "According to your faith be it unto you." The cause of self-support at any rate should receive an impetus, and Chinese leadership should correspondingly develop.

Much we had hoped to do has had to remain undone. Missionaries being human grow weary of Year Book editors, and will not or can not do what they are asked. Those who have contributed the bulk of the material in these six Year Books have the Editor's profound gratitude. They have, and will have their reward.

Perhaps it is not generally known that the Editor has many other duties which have a first claim upon him, and although the work has been a labour of love, it has not taken more of his time than he thought just to other responsibilities. It has not been an easy thing to keep such a series agoing

without a break since 1910. If anyone thinks so, let him look at the experience of Indian missionaries, who resolved to commence such a series. The first Indian Year Book appeared in August 1912, but since that time no Year Book has appeared, nor is any in sight. On the other hand the Japanese missionaries are to be congratulated on an unbroken series of thirteen annuals.

Bishop Bashford who was to have prepared the second chapter on the Chinese Church, was at the last moment prevented by an urgent call to return to America, but Dr. Arthur H. Smith filled the gap. Other chapters we had planned do not appear, for the reason that the subjects were discovered to be not yet ripe for treatment, e.g. The Hinghwa Jubilee, Self-Support in Fukien, Missions in Peking, City Surveys. The plan of treating missionary work according to denominational groups has not been a success, as explained on page 219 of this book. It should also be said that in previous Year Books a number of Chinese experts have contributed chapters, but this feature is almost wholly wanting this year, chiefly because there is now a Year Book in Chinese, to which contributors are practically all Chinese. The idea of preparing a Chinese version had long been present to the Editor's mind, and he rejoices that the Continuation Committee is now carrying it on. It should also be noted that the positions of the chapters on 'General Education' and the 'China Continuation Committee' towards the end of the book is due to the fact that it was not possible to prepare them in time for early places, such as they deserve.

The Directory has been kindly prepared by Miss M. V. McNeely, B.A., as also the statistics under the direction of the China Continuation Committee, to whom the Year Book is also indebted in many other ways. It is expected that Mr. C. L. Boynton, Statistical Secretary of the China Continuation Committee, will reach China in September. We wish him all success in his arduous labours. The thanks of the Editor and the Christian Literature Society are heartily rendered to all those who have contributed to this issue, and who have in so many ways made happy the

life and work of the Editor. Special attention is called to "What previous Year Books contain" in the front of this book. The six volumes constitute a unique missionary library on China, and cover every possible phase and important event during those years. It is still possible to procure copies of the issues of 1912, 1913, and 1914, from the publishers.

D. MACGILLIVRAY.



PREFACE				
	VIOUS YEAR E			. I-IX/
IMPORTANT	EVENTS IN	CHINA, 1914.		X-XI
Chapter				PAGE
I. GEN	ERAL SURVE	Y OF 1914. Rev. A. H. Smi	th, D.D.	
II. THE	CHRISTIAN C	HURCHES IN Rev. A. H. Smit	CHINA th, D.D.	31
		D ELSEWHER	₹E	36
Luti Uni Bap on S in t 40; Adj sha, Eva Visi Chu Hui Val sion Can Eva	Devolution in Sheran Theological on Theological of tist Conference, Salaries and Self-Resouth, 40; No Practical Union unct, 42; Evang 42, Mission to Resouth of China, 43; Irch and Society in the College for Varies in China, 48; Hsun Engelisation in Sherand Organisation	I Seminary, 36; College, 37; Sout 37; Report of Con Support, 38; Self-ew School for the 42; German elistic Mission in ckshaw Men, 42; ences, 43; A I Progress in Shan Fukien, 44; Progress in Shan Revival, 45; Women, 47; Kore 48; Moral Ref Isien Fair in Homantung, 50; Administration of the control of the co	Canton In China In China In Support In Deaf, Mission In Chang- Summer Layman's Insi, 43; Insi, 4	
IV. CON	STITUTIONAL	Prof. L. R. C		52
V. GEN	ELOPMENT	IN 1914-15.	DEV=	74
Dev	Finance, 76; velopment, 83;	Railways, 80; Foreign Affairs,	General 85; A	

Chapter			PAGE
VI.	GROWTH OF THE PROTESTANT CHURCH IN CHINA 1813-1913. Rev. Wynn C. Fairfield		91
VII.	MEETINGS OF FEDERAL COUNCILS. Chekiang, 94; Kwangtung, 94; Presbyterian Bodies, 95; Shantung, 96; Kiangsu, 96; General Synod of Chung Hua Sheng Kung Hui, 97.		94
VIII.	DISTRIBUTION OF MISSIONARIES IN CHINARev. E. C. Lobenstine		100
IX.	CHINA INLAND MISSION, A Jubilee Survey Marshall Broomhall		123
<b>. x.</b>	THE EVANGELISTIC SITUATION.  Report of Special Committee (C.C.C.)		135
XI.	PROVINCE WIDE EVANGELISTIC CAMPAIGN, Fukien.		
	E. H. Munson		144
XII,	SOME LESSONS FROM EVANGEL- ISTIC MEETINGS FOR SPE- CIAL CLASSES, 1914-15. Dr. W. E. Taylor		161
XIII.	에서 보이 아는 어느 것이 이번 모든 것이 하면 하는 것이 뭐라면 하는 것이 되었다. 그는 사람들이 되는 것이 되었다. 그 바로 보다 되었다.		. 101
<b>^</b>	THE POST OFFICE AS AN EVANGEL- ISTIC AGENCY  1. In Shantung Rev. A. B. De Haan 2. To reach the men in the Post and Telegraph Services Rev. James A. Heal 3. How I use the Post Office. Dr. Hallock 4. Missionary Press Bureau in China. Editor	171 173 176 180	171
XIV.	WORK IN WEST CHINA.		104
	<ol> <li>Evangelistic Work. Rev. R. O. Jolliffe</li> <li>Christian Educational Union.</li> </ol>	184	184
	Rev. E. W. Wallace 3. Union University, Chengtu.	188	
	Rev. J. L. Stewart	193	
	4. Medical WorkRév. O. L. Kilborn 5. Aboriginal Work in Yunnan.	197	
	Rev. S. Pollard 6. Work among the Aborigines of Kwei- chow	200	
xv.	THE ISLAND OF HAINAN AS A MISSION FIELD.		
	P. W. McClintock & F. P. Gilman		208